Becton Dickinson
Infusion Therapy AB
Medication and Procedural Solution
Heather.Hagvik@bd.com

PO Box 631
S – 251 06 Helsingborg
Sweden
bd.com

Инструкция по применению изделия медицинского назначения
Катетер стерильный одноразовый периферический внутривенный с инъекционным портом и защитой иглы BD Venflon™ Pro Safety /
Sterile single use peripheral intravenous catheter with injection port and needle protection BD Venflon™ Pro Safety

Катетер стерильный одноразовый периферический внутривенный с инъекционным портом и защитой иглы BD Venflon™ Pro Safety предназначен для инфузий/инъекций и для обеспечения доступа к периферическим сосудам кровеносной системы пациента с целью введения жидкостей, переливания крови и контроля артериального давления. Эти катетеры могут использоваться для пациентов всех категорий с учетом размеров вен и индивидуальных особенностей пациента, соответствия катетера вводимым растворам и продолжительности терапии.

Инструкция по применению.

1. Осторожно снимите колпачок с иглы, не изгибая иглу, и осмотрите все устройство целиком;
2. Совместите иглу и наконечник мягкой части катетера;
3. Необходимо удостовериться, что скос иглы при введении направлен вверх. Произведите венепункцию. (Игла 18-22G с технологией BD Instaflash™ : обратный ток крови виден в канюле катетера).
4. Убедитесь в том, что в контрольную камеру обратного тока жидкости поступила кровь.
5. Убедившись в обратном токе крове, измените угол наклона катетера вместе с иглой на более острый и убедитесь, что кончик катетера находится в вене.
6. Удерживая контрольную камеру обратного тока жидкости, продвиньте катетер по игле в вену. При извлечении иглы надавите на вену проксимально от кончика канюли и извлекайте иглу, удерживая фиксатор иглы.
7. Не сгибайте иглу во время ее извлечения.
8. По мере соскальзывания катетера с иглы пластмассовая муфта иглы начнет растягиваться, начиная от фиксатора иглы.
9. Как только игла будет извлечена полностью, защитный колпачок закроет кончик иглы.
10. Незамедлительно поместите иглу в соответствующий контейнер для утилизации острых предметов.
11. Проверьте закрыта ли заглушка порта.
12. Зафиксируйте катетер и наложите стерильную повязку согласно протоколу лечебного учреждения.

Применение. Это устройство предназначено для использования с автоматическим шприцем, настроенным на максимальное давление 2240 кПа.
Если инъекция осуществляется через порт-систему, камера порта должна быть совместима для работы с автоматическим шприцем. /

Sterile single use Peripheral IV Catheter with Injection Port and Needle Guard BD Venflon™ Pro Safety is designed for infusion / injection and to provide access to the patient's peripheral blood vessels for infusion of fluids, blood transfusion and blood pressure control. These catheters can be used for patients of all categories, taking into account the size of the veins and the individual characteristics of the patient, the suitability of the catheter for the injected solutions and the duration of therapy.

Advancing the world of health

Becton Dickinson Infusion Therapy AB
Florettgatan 29 C
PO Box 631
SE-251 06 Helsingborg
Sweden

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Instructions for use.

1. Carefully remove the needle cap without bending the needle and inspect the entire catheter device;
2. Align the needle and catheter tip;
3. Make sure that the bevel of the needle is directed upwards during insertion. Perform venipuncture. (18-22G Needle with BD Instaflash™ Technology: Reverse blood flow is visible in the catheter).
4. Verify that blood is flowing into the return flow control chamber.
5. After making sure that the blood is flowing back, tilt the entire catheter with the needle down slightly and make sure that the tip of the catheter is in the vein.
6. While holding the return flow control chamber, advance the catheter over the needle and into the vein. When removing the needle, push the vein proximal to the tip of the cannula and withdraw the needle while holding the needle retainer.
7. Do not bend the needle while removing it.
8. As the catheter slides off the needle, the plastic sleeve of the needle will begin to stretch from the needle retainer.
9. Once the needle is fully withdrawn, the protective cap will cover the tip of the needle.
10. Immediately place the needle in an appropriate sharps container.
11. Check if the port cover is closed.
12. Secure the catheter and apply a sterile dressing per protocol.

Indications for use. This device is intended for use with an auto injector set to a maximum pressure of 2240 kPa.
If injection is done through a port system, the port chamber must be compatible to work with the auto injector.

С уважением, / Sincerely,
Becton Dickinson Infusion Therapy AB, Sweden /
Бектон Дикинсон Инфьюжн Терапи АБ, Швеция

Хизер Хагвик / Heather Hagvik,

Старший специалист отдела регистрации / Senior Regulatory Specialist

Подпись / Signature
Дата / Date 01.12.2021
Печать / Stamp

Becton Dickinson Infusion Therapy AB
Florettgatan 29 C
PO Box 631
SE-251 06 Helsingborg
Sweden

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru